

**Управление систематизации законодательства
и анализа судебной практики Верховного Суда Российской Федерации**

**Обобщение правовых позиций международных
договорных¹ и внедоговорных органов, действующих в
сфере защиты прав и свобод человека, по вопросам
защиты прав несовершеннолетних, в отношении которых
осуществляется производство по уголовному делу²**

2018 г.

¹ Включая Европейский Суд по правам человека (далее – также Европейский Суд, Суд).

² Перечень упомянутых в Обобщении правовых позиций не носит исчерпывающего характера.

Оглавление

1. Общие вопросы	3
2. Право несовершеннолетнего обвиняемого принимать эффективное участие в производстве по уголовному делу. Право указанного лица высказывать свою позицию по делу (право быть заслушанным).....	13
3. Право несовершеннолетнего обвиняемого на участие защитника (адвоката). Участие в уголовном судопроизводстве родителей (законных представителей).....	21
4. Право несовершеннолетнего обвиняемого на участие переводчика.....	24
5. Право несовершеннолетнего лица на незамедлительное и непосредственное информирование об обвинениях, выдвинутых против него .	24
6. Запрет на принуждение несовершеннолетнего обвиняемого к даче показаний	25
7. Право несовершеннолетнего обвиняемого на свободу и личную неприкосновенность в ожидании приговора суда. Условия содержания в местах лишения свободы.....	26
8. Реализация принципа презумпции невиновности по уголовным делам в отношении несовершеннолетних	33
9. Право несовершеннолетнего обвиняемого на закрытое судебное разбирательство. Право указанного лица на уважение частной (личной) жизни	33
10. Право несовершеннолетнего обвиняемого на разумные сроки судебного разбирательства по уголовному делу.....	35
11. Назначение наказания в отношении несовершеннолетнего.....	37
12. Защита прав несовершеннолетних обвиняемых, являющихся лицами с ограниченными возможностями.....	42

1. Общие вопросы³

Практика Европейского Суда по правам человека в отношении Российской Федерации⁴

[В] случаях, когда ребенок попадает в сферу системы уголовной юстиции, его процессуальные права должны быть гарантированы, а его вина или невиновность установлены в соответствии с требованиями проведения надлежащей процедуры и принципа законности, с учетом специфики деяния, которое он предположительно совершил. *Ни при каких условиях ребенок не может быть лишен важных процессуальных гарантий на том лишь основании, что разбирательства, которые могут привести к лишению его свободы, в соответствии с внутригосударственным правом считаются защищающими его интересы как ребенка и несовершеннолетнего правонарушителя, а не имеющими целью наказать его.* Более того, особая забота должна быть проявлена для обеспечения того, чтобы придание ребенку правового статуса несовершеннолетнего правонарушителя не переносило внимание на статус как таковой, с изучения конкретного преступления, в котором его обвиняют, и [с] необходимости предоставлять доказательства его вины в условиях справедливости. Участие ребенка-правонарушителя в рамках системы уголовной юстиции исключительно с точки зрения его статуса несовершеннолетнего правонарушителя, у которого нет юридического определения, не может считаться совместимым с надлежащим судопроизводством и принципом законности... Произвольное обращение на основании того, что лицо является ребенком, несовершеннолетним или несовершеннолетним правонарушителем возможно лишь в случаях, когда его интересы и интересы государства не являются несовместимыми. В противном случае и на основе принципа пропорциональности, должны применяться материальные и процессуальные юридические гарантии (пункт 196 постановления от 23 марта 2016 г. по делу *Блохин против Российской Федерации*).

По мнению Суда, несовершеннолетние лица, чье когнитивное и эмоциональное развитие в любом случае требует особого внимания, и, в частности, малолетние дети, не достигшие возраста наступления уголовной ответственности, заслуживают поддержки и помощи для защиты их прав при применении к ним принудительных мер, даже если они применяются под

³ В текстах в основном сохранены стиль, пунктуация и орфография авторов перевода.

⁴ Неофициальный перевод текстов постановлений Европейского Суда по правам человека, принятых по делам в отношении Российской Федерации, получен из Аппарата Уполномоченного Российской Федерации при Европейском Суде по правам - заместителя Министра юстиции Российской Федерации.

видом воспитательных мер. Как становится ясным из соответствующих международных документов, представленных Суду..., данный подход был установлен многими международными документами. Тот же подход был освещен и третьими сторонами, участвующими в деле. Таким образом, Суд убежден, что *для защиты наилучших интересов и благополучия ребенка должны применяться надлежащие процессуальные гарантии, особенно когда речь идет о свободе ребенка*. Иной подход поставит детей в менее выгодное положение, чем взрослых в той же ситуации. В данной связи детям-инвалидам могут потребоваться дополнительные гарантии для обеспечения достаточной защиты. Однако Суд хотел бы отметить, что это не означает, что дети должны проходить полноценное уголовное разбирательство, их права должны быть защищены и обеспечены в адаптированных к возрасту условиях, соответствующих международным стандартам, в частности, Конвенции о правах ребенка (пункт 219 постановления от 23 марта 2016 г. по делу *Блохин против Российской Федерации*).

Практика Комитета по правам человека⁵

В пункте 4 статьи 14 [Международного пакта о гражданских и политических правах] предусматривается, что *в отношении несовершеннолетних процесс должен быть таков, чтобы учитывались их возраст и желательность содействия их перевоспитанию*. Несовершеннолетние лица должны пользоваться по меньшей мере теми же гарантиями и защитой, которые предоставляются взрослым в соответствии со статьей 14 Пакта. *Наряду с этим несовершеннолетние нуждаются в специальной защите*. В частности, в уголовном судопроизводстве они должны быть прямо информированы о предъявляемых им обвинениях и в соответствующих случаях через родителей или законных опекунов пользоваться необходимой помощью при подготовке и представлении своей защиты; быть как можно более оперативно судимыми в рамках справедливого слушания дела в присутствии законного адвоката, других соответствующих защитников и их родителей или законных опекунов, кроме как если считается, что это не отвечает наилучшим интересам ребенка, в частности с учетом их возраста или положения. По мере возможности следует избегать заключения под стражу до и во время судебного процесса⁶ (пункт 42 Замечания общего порядка

⁵ Переведенные на русский язык тексты решений и иных документов договорных и внедоговорных органов, действующих в рамках Организации Объединенных Наций, размещены в соответствующем разделе официального сайта Организации Объединенных Наций:

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/HumanRightsBodies.aspx>

⁶ См. Замечание общего порядка № 17 (1989 год) по статье 24 (Права ребенка), пункт 4.

№ 32. Статья 14: Равенство перед судами и трибуналами и право каждого на справедливое судебное разбирательство. Принято Комитетом по правам человека на его 90-й сессии (9-27 июля 2007 г.). ССРР/С/ГС/32).

Государства должны принимать меры по созданию надлежащей системы уголовного правосудия для несовершеннолетних лиц, с тем чтобы обеспечить, чтобы с несовершеннолетними обращались так, как это соответствует их возрасту. Важно установить минимальный возраст, до достижения которого дети и несовершеннолетние лица не привлекаются к суду за уголовные преступления. Данный возраст должен учитывать их физическую и психологическую незрелость (пункт 43 Замечания общего порядка № 32. Статья 14: Равенство перед судами и трибуналами и право каждого на справедливое судебное разбирательство. Принято Комитетом по правам человека на его 90-й сессии (9-27 июля 2007 г.). ССРР/С/ГС/32).

Во всех соответствующих случаях, в частности, когда необходимо способствовать перевоспитанию несовершеннолетних лиц, предположительно совершивших деяния, запрещенные по уголовному праву, следует применять иные меры, помимо уголовного разбирательства, такие, как посредничество между виновным и потерпевшим, собеседования с участием членов семьи нарушителя, использование консультативных услуг или общинных служб или образовательных программ при условии, что они отвечают требованиям... [Международного пакта о гражданских и политических правах] и других соответствующих правозащитных стандартов (пункт 44 Замечания общего порядка № 32. Статья 14: Равенство перед судами и трибуналами и право каждого на справедливое судебное разбирательство. Принято Комитетом по правам человека на его 90-й сессии (9-27 июля 2007 г.). ССРР/С/ГС/32).

Комитет [по правам человека] считает, что дети отличаются от взрослых по своему физическому и психологическому развитию и по своим эмоциональным и образовательным потребностям⁷. Как это предусмотрено, среди прочего, в статьях 24 и 14 (пункт 4) [Международного пакта о гражданских и политических правах], государства-участники обязаны

⁷ См. Комитет по правам ребенка, Замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, пункт 10; и документ CRC/C/NLD/CO/4, пункты 58–59, в котором Комитет выразил обеспокоенность практикой ДНК-тестирования детей, находящихся в конфликте с законом, и рекомендовал государству-участнику запретить практику ДНК-тестирования детей, находящихся в конфликте с законом, и удалять записи о судимости детей, которые были оправданы или отбыли срок наказания.

принимать специальные меры защиты⁸. В частности, во всех решениях, принимаемых в контексте отправления правосудия по делам несовершеннолетних, главным соображением должно быть наилучшее обеспечение интересов ребенка⁹. Особое внимание следует уделять необходимости защиты частной жизни детей в уголовном судопроизводстве¹⁰ (пункт 9.10 Соображений Комитета по правам человека от 18 июля 2017 г. по делу *Н.К. против Нидерландов*).

Практика Комитета по правам ребенка

В контексте уголовного судопроизводства принцип наилучших интересов применяется в отношении детей, преступивших закон (например, подозреваемых, обвиняемых или признанных виновными в нарушении) или причастных к делу (в качестве жертв или свидетелей), а также детей, затронутых ситуацией, когда их родители вступают в конфликт с законом. Комитет подчеркивает¹¹, что наилучшее обеспечение интересов ребенка означает, например, что традиционные цели уголовного правосудия, такие как пресечение/наказание, должны уступать место реабилитации и исправительным целям правосудия в отношении детей-правонарушителей (пункт 28 Замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов (пункт 1 статьи 3). Принято Комитетом по правам ребенка на его шестьдесят второй сессии (14 января – 1 февраля 2013 года). CRC/C/GC/14).

[Конвенция о правах ребенка] предусматривает ряд основополагающих принципов обращения с детьми, находящимися в конфликте с законом:

- *Обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости.* Этот принцип отражает основополагающее право человека, закрепленное в статье 1 Всеобщей декларации прав человека..., которая предусматривает, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Это неотъемлемое право на достоинство и значимость, которое конкретно упомянуто в преамбуле [к Конвенции], должно соблюдаться и защищаться на всем протяжении

⁸ См. принятое Комитетом замечание общего порядка № 17 (1989) о правах ребенка и сообщение № 2107/2011, *Бережной против Российской Федерации*, Соображения, принятые 28 октября 2016 года, пункт 9.7.

⁹ См. Комитет по правам ребенка, Замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, пункт 10.

¹⁰ См. *S. and Marper v. United Kingdom*, пункт 124.

¹¹ Замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 10). Принято Комитетом по правам ребенка.

процесса обращения с ребенком с первого контакта с правоохранительными органами и на всех этапах любых мер обращения с ребенком.

- *Обращение, которое укрепляет в ребенке уважение к правам человека и свободам других.* Этот принцип соответствует соображению, сформулированному в преамбуле и предусматривающему, что ребенок должен быть воспитан в духе идеалов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Это также означает, что в системе правосудия по делам несовершеннолетних обращение с детьми и их образование должно быть направлено на воспитание уважения к правам и свободам человека (пункт 1 b) статьи 29 [Конвенции о правах ребенка] и [З]амечание общего порядка № 1 о целях образования). Совершенно очевидно, что этот принцип правосудия по делам несовершеннолетних требует полного соблюдения и осуществления гарантий справедливого судебного разбирательства, закрепленных в пункте 2 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка].... Если основные представители системы правосудия по делам несовершеннолетних, такие, как сотрудники полиции, прокуроры, судьи и сотрудники службы пробации, не соблюдают в полной мере и не защищают эти гарантии, как можно ожидать того, что, сталкиваясь с такими негативными примерами, ребенок будет уважать права человека и основные свободы других?

- *Обращение, при котором учитывается возраст ребенка и желательность содействия его реинтеграции и выполнению им полезной роли в обществе.* Этот принцип должен применяться, соблюдаться и уважаться на всем протяжении процесса обращения с ребенком с первого контакта с правоохранительными органами и на всех этапах осуществления любых мер обращения с ребенком. Он требует, чтобы все специалисты, работающие в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних, должны быть осведомлены об интересах развития ребенка, о динамичном и постоянном характере процесса роста детей, о том, что именно является наиболее подходящим для их благополучия, и о серьезных последствиях насилия в отношении детей.

- *Уважение достоинства ребенка требует запрещения и предупреждения всех форм насилия при обращении с детьми, находящимися в конфликте с законом.* Доклады, полученные Комитетом, показывают, что насилие имеет место на всех этапах процесса отправления правосудия по делам несовершеннолетних, начиная с первого контакта с полицией, в период досудебного содержания под стражей и в ходе пребывания в специализированном учреждении или других учреждениях для детей, приговоренных к лишению свободы. Комитет настоятельно призывает государства-участники принять эффективные меры для предотвращения такого насилия и гарантировать, чтобы виновные привлекались к ответственности, а также обеспечить эффективное выполнение рекомендаций, сформулированных в докладе об исследовании Организации

Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, который был представлен Генеральной Ассамблее в октябре 2006 года (A/61/299) (пункт 13 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Пункт 2 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка] содержит важный перечень прав и гарантий, которые призваны обеспечить для ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, справедливое обращение и судебное разбирательство. Большинство этих гарантий закреплено также в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах..., проанализированной и прокомментированной Комитетом по правам человека в его [3]амечании общего порядка № 13 (1984) (Отправление правосудия)... Комитет хотел бы подчеркнуть, что ключевым условием для надлежащего и эффективного осуществления этих прав или гарантий являются профессиональные качества лиц, работающих в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних. Подготовка специалистов, например сотрудников полиции, прокуроров, юридических и иных представителей ребенка, судей, сотрудников службы пробации, работников социальной сферы и других лиц, имеет важнейшее значение и должна осуществляться на систематизированной и непрерывной основе. Эти специалисты должны быть хорошо информированы об особенностях физического, психологического, психического и социального развития ребенка, и особенно подростка, а также об особых потребностях наиболее уязвимых детей, таких, как дети-инвалиды, перемещенные дети, беспризорные дети, дети-беженцы и дети-просители убежища, а также дети, принадлежащие к расовым, этническим, религиозным, языковым или другим меньшинствам... Учитывая то, что в системе правосудия по делам несовершеннолетних легко можно упустить из виду девочек, поскольку они составляют весьма немногочисленную группу, особое внимание необходимо уделять их конкретным потребностям, например связанным с теми злоупотреблениями, которым они подвергались ранее, а также особым потребностям в плане здравоохранения. *Специалисты и сотрудники соответствующих учреждений должны при всех обстоятельствах действовать таким образом, чтобы способствовать развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укреплять в нем уважение к правам человека и основным свободам других и содействовать его реинтеграции и выполнению им полезной роли в обществе* (статья 40, пункт 1). *Все гарантии, закрепленные в пункте 2 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка].... представляют собой минимальные стандарты, а это значит, что государства-участники могут и должны стараться установить и соблюдать более высокие стандарты, например, в вопросах правовой помощи и участия ребенка и его родителей в судебном*

разбирательстве (пункт 40 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

Статья 14 Международного пакта о гражданских и политических правах гласит, что «все лица равны перед судами и трибуналами» и что «каждый имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона». В статье 14 также подробно изложен ряд гарантий... надлежаще[го] судебн[о] разбирательств[а] для лиц, обвиняемых в уголовном преступлении, и в этой связи в ней прямо предусмотрено, что «в отношении несовершеннолетних процесс должен быть таков, чтобы учитывались их возраст и желательность содействия их перевоспитанию». В своем [3]амечании общего порядка № 32 Комитет по правам человека признал, что «несовершеннолетние нуждаются в специальной защите», и рекомендовал государствам принимать меры «по созданию надлежащей системы уголовного правосудия для несовершеннолетних лиц, с тем чтобы обеспечить, чтобы с несовершеннолетними обращались так, как это соответствует их возрасту»¹² (пункт 20 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).¹³

¹² Замечание общего порядка № 32 (2007 года) о праве на равенство перед судами и трибуналами и праве каждого на справедливое судебное разбирательство, пункты 42 и 43.

¹³ К числу других соответствующих документов о правах человека относятся, например, Основные принципы независимости судебных органов (1985 года); Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (1985 года) (Пекинские правила); Основные принципы, касающиеся роли юристов (1990 года); Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование (1990 года); Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (1990 года) (Гаванские правила); Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия (1997 года); Бангалорские принципы поведения судей (2002 года); Основные принципы применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия (2002 года); Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (2005 года); Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (2010 года) (Бангкокские правила); и Принципы и руководящие указания Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия (2012 года) (пункт 21

В Конвенции о правах ребенка закреплен комплекс гарантий в отношении особой защиты детей, вступающих в контакт с системой правосудия. Особенно актуальна для настоящего доклада статья 40 Конвенции [о правах ребенка]¹⁴, в которой признается «право каждого ребенка, который, как

Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

¹⁴ В силу указанного конвенционного положения «1. Государства - участники признают право каждого ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, на такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости, укрепляет в нем уважение к правам человека и основным свободам других и при котором учитывается возраст ребенка и желательность содействия его реинтеграции и выполнению им полезной роли в обществе.

2. В этих целях и принимая во внимание соответствующие положения международных документов, государства - участники, в частности, обеспечивают, чтобы:

а) ни один ребенок не считался нарушившим уголовное законодательство, не обвинялся и не признавался виновным в его нарушении по причине действия или бездействия, которые не были запрещены национальным или международным правом во время их совершения;

б) каждый ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, имел по меньшей мере следующие гарантии:

i) презумпция невиновности, пока его вина не будет доказана согласно закону;

ii) незамедлительное и непосредственное информирование его об обвинениях против него и, в случае необходимости, через его родителей или законных опекунов и получение правовой и другой необходимой помощи при подготовке и осуществлении своей защиты;

iii) безотлагательное принятие решения по рассматриваемому вопросу компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом в ходе справедливого слушания в соответствии с законом в присутствии адвоката или другого соответствующего лица и, если это не считается противоречащим наилучшим интересам ребенка, в частности, с учетом его возраста или положения его родителей или законных опекунов;

iv) свобода от принуждения к даче свидетельских показаний или признанию вины; изучение показаний свидетелей обвинения либо самостоятельно, либо при помощи других лиц и обеспечение равноправного участия свидетелей защиты и изучения их показаний;

v) если считается, что ребенок нарушил уголовное законодательство, повторное рассмотрение вышестоящим компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом согласно закону соответствующего решения и любых принятых в этой связи мер;

vi) бесплатная помощь переводчика, если ребенок не понимает используемого языка или не говорит на нем;

vii) полное уважение его личной жизни на всех стадиях разбирательства.

3. Государства - участники стремятся содействовать установлению законов, процедур, органов и учреждений, имеющих непосредственное отношение к детям,

считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, на такое обращение, которое способствует развитию у ребенка чувства достоинства и значимости» и в которой принимается во внимание «возраст ребенка». В статью 40 включен перечень гарантий надлежащего судебного разбирательства, отдельные из которых предусматривают дополнительную защиту детей. Кроме того, статья 12 [Конвенции о правах ребенка] гласит, что ребенку предоставляется «возможность быть заслушанным в ходе любого судебного или административного разбирательства, затрагивающего» ребенка. Наконец, в статье 3 подчеркивается, что во всех действиях в отношении детей, в том числе когда эти действия предпринимаются судами, «первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка». Поскольку Конвенция о правах ребенка предоставляет детям более широкую защиту, Специальный докладчик считает, что ее следует рассматривать и применять как *lex specialis* (пункт 22 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Комитет по правам ребенка определил четыре общих принципа, закрепленных в Конвенции [о правах ребенка]¹⁵, которые должны учитываться при толковании и осуществлении всех прав ребенка, особенно в случаях, когда судьями, прокурорами и адвокатами рассматриваются дела, затрагивающие детей. Речь идет о праве на недискриминационное обращение, праве на жизнь и развитие, праве быть заслушанным и об уделении первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка. В своем [3]амечании общего порядка № 10 о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет

которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, и в частности:

а) установлению минимального возраста, ниже которого дети считаются неспособными нарушить уголовное законодательство;

б) в случае необходимости и желательности, принятию мер по обращению с такими детьми без использования судебного разбирательства при условии полного соблюдения прав человека и правовых гарантий.

4. Необходимо наличие таких различных мероприятий, как уход, положение об опеке и надзоре, консультативные услуги, назначение испытательного срока, воспитание, программы обучения и профессиональной подготовки и другие формы ухода, заменяющие уход в учреждениях, с целью обеспечения такого обращения с ребенком, которое соответствовало бы его благосостоянию, а также его положению и характеру преступления».

¹⁵ См. Замечания общего порядка № 5 (2003 года) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка, пункт 12; № 12 (2009 года) о праве ребенка быть заслушанным, пункт 2; и № 14 (2013 года) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его или ее интересов, пункт 1.

пояснил, что указанные принципы в совокупности с понятием достоинства являются руководящими принципами, имеющими основное значение для комплексной политики отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 23 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Принцип недискриминации особенно актуален, когда органы правосудия имеют дело с чрезвычайно уязвимыми группами детей, такими, как безнадзорные дети, дети из меньшинств, дети-мигранты или дети-просители убежища, дети-инвалиды или дети-солдаты, которые могут нуждаться в особом внимании, защите и профессиональном подходе со стороны взаимодействующих с ними лиц, особенно адвокатов, прокуроров и судей (пункт 24 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

При вынесении любых решений в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка. В конкретном плане это означает, что работники системы правосудия, облеченные полномочиями по принятию решений – в частности, адвокаты, прокуроры и судьи, – должны быть осведомлены об этой обязанности и выполнять ее, стремясь определить, как наилучшим образом обеспечить интересы ребенка в каждом конкретном деле, переданном на их рассмотрение. Как отметил Комитет [по правам ребенка], «наилучшее обеспечение интересов ребенка означает, например, что традиционные цели уголовного правосудия, такие, как пресечение/наказание, должны уступать место реабилитации и исправительным целям правосудия в отношении детей-правонарушителей»¹⁶ (пункт 25 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Хотя государство вправе требовать отправления правосудия в отношении детей, которые подозреваются или обвиняются в нарушении уголовного законодательства, оно в то же время обязано обеспечить справедливое обращение с ними в рамках системы правосудия (пункт 54 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Каждому ребенку, который подозревается или обвиняется в нарушении уголовного законодательства, следует, как минимум, предоставить

¹⁶ Замечание общего порядка № 10 (2007 года) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, пункт 10.

гарантии, предусмотренные в пунктах 2 а) и 2 б) статьи 40 Конвенции о правах ребенка. Хотя некоторые из этих гарантий в целом закреплены в международном праве прав человека, в частности в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, детям как несовершеннолетним лицам предоставляются и другие гарантии (пункт 55 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. А/НРС/29/26).

Специальный докладчик считает, что *наличие возможности судить детей в том же порядке, что и взрослых, не только противоречит сути прав, предусмотренных в Конвенции о правах ребенка, но и создает недопустимую почву для произвола. Решение судить ребенка как взрослого зачастую остается на усмотрение суда или судьи, который, естественно, не в состоянии определить, достиг ли ребенок уровня психического развития и сознательности, позволяющего судить его наравне со взрослыми (пункт 60 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. А/НРС/29/26).*

[Д]ля детей, находящихся в конфликте с законом, ввиду их особой уязвимости требуются более высокие стандарты и более широкие гарантии, особенно на этапе вынесения приговора по уголовным делам. Например, Комитет по правам человека признал, что пункт 1 статьи 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, где признается право детей как несовершеннолетних лиц на особые меры защиты, «требует принятия специальных мер для защиты личной свободы и неприкосновенности каждого ребенка, в дополнение к мерам, в целом требуемым статьей 9 в отношении каждого человека»¹⁷ (пункт 67 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. А/НРС/29/26).

2. Право несовершеннолетнего обвиняемого принимать эффективное участие в производстве по уголовному делу. Право указанного лица высказывать свою позицию по делу (право быть заслушанным)

Практика Европейского Суда по правам человека в отношении Российской Федерации

Что касается несовершеннолетних подсудимых Суд вынес решение, что уголовное судебное разбирательство должно быть организовано таким образом, чтобы были учтены наилучшие интересы ребенка. *Крайне важно,*

¹⁷ Замечание общего порядка № 35 (2014 года) Комитета по правам человека о свободе и личной неприкосновенности, пункт 62.

*чтобы с ребенком, обвиненным в совершении правонарушения, обращались так, чтобы в полной мере учитывать его возраст, уровень зрелости, а также интеллектуальные и эмоциональные способности, и данные шаги должны предприниматься для того, чтобы понять смысл разбирательства и принять в нем участие.... Право несовершеннолетнего подсудимого принимать эффективное участие в уголовном производстве по его делу требует, чтобы власти обращались с ним, в полной мере принимая во внимание его уязвимость и способности с первых этапов его участия в уголовном расследовании и, в частности, при допросе полицией. Власти должны принимать меры, чтобы по мере возможности избавить ребенка от чувства запуганности и подавленности и обеспечить максимально полное понимание им характера расследования, его последствий, в том числе, тяжести наказаний, к которым он может быть приговорен, а также понимание им права на защиту, в частности, права хранить молчание (пункт 195 постановления от 23 марта 2016 г. по делу *Блохин против Российской Федерации*).*

Практика Комитета по правам человека

При разбирательствах по уголовным делам право ребенка свободно выразить свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам подлежит соблюдению и осуществлению в полном объеме на всех этапах отправления правосудия в отношении несовершеннолетних¹⁸ (пункт 57 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Пункт 2 статьи 12 [Конвенции о правах ребенка] предусматривает, что правом быть заслушанным обладает ребенок, который якобы допустил нарушение уголовного права и которого обвиняют в таком нарушении или который признается совершившим такое нарушение. *Это право подлежит в полной мере соблюдению на всех этапах судебного процесса от стадии предварительного следствия, на которой ребенок имеет право не давать показаний, до того момента, когда у ребенка возникает право быть заслушанным полицией, обвинителем или следственным судьей. Это положение также применяется на этапах вынесения судебного приговора и решения по делу, а также применения санкций (пункт 58 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).*

¹⁸ См. Замечание Комитета о правах ребенка общего порядка № 10 (2007 года) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/GC/10).

В случае переквалификации дела, включая применение процедуры посредничества, *ребенку должна быть предоставлена возможность без принуждения добровольно дать свое согласие и созданы условия для получения юридической и прочей консультативной помощи и содействия в определении обоснованности и целесообразности предлагаемых альтернативных видов исправительного воздействия* (пункт 59 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

В интересах эффективного участия ребенка в разбирательстве каждого ребенка необходимо оперативно и напрямую информировать о выдвигаемых против него обвинениях в понятных ему формулировках, а также о процессе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и решений, которые может выносить суд. *Разбирательство должно проходить в такой атмосфере, которая бы способствовала добровольному участию в нем ребенка и свободному выражению им своих мнений* (пункт 60 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Практика Комитета по правам ребенка

Право всех детей быть заслушанными и воспринятыми со всей серьезностью является одним из основополагающих принципов Конвенции [о правах ребенка]. Комитет по правам ребенка (Комитет) рассматривает статью 12 [Конвенции о правах ребенка] как один из четырех общих принципов Конвенции, к которым также относятся право на недискриминацию, право на жизнь и развитие, а также принцип уделения первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка. Это означает, что данная статья не только сама по себе устанавливает конкретное право, но и должна учитываться при толковании или осуществлении всех прочих прав (пункт 2 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

В статье 12 Конвенции [о правах ребенка] закрепляется *право каждого ребенка свободно выразить его взгляды по всем затрагивающим его вопросам и вытекающее отсюда право на уделение должного внимания этим взглядам в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка. Из этого права вытекает четкое правовое обязательство государств-участников признавать его и обеспечивать его осуществление путем заслушивания мнений ребенка и уделения им должного внимания. В соответствии с этим обязательством и с учетом своей конкретной судебной системы государства-участники должны либо напрямую гарантировать это право, либо принять или пересмотреть законы, чтобы обеспечить полное осуществление этого*

права ребенком (пункт 15 Замечания общего порядка № 12 (2009)). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

[Р]ебенок вправе не осуществлять упомянутое право. Выражение мнений является результатом свободного выбора ребенка, а не его обязанностью. Государства-участники должны обеспечить получение ребенком всей необходимой информации и оказание ему консультативной помощи при принятии решений на благо наилучшего обеспечения интересов ребенка (пункт 16 Замечания общего порядка № 12 (2009)). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Статья 12 [Конвенции о правах ребенка] предполагает, что ребенок обладает влияющими на его жизнь правами, а не только правами, вытекающими из его уязвимости (защита) или зависимости по отношению к взрослым (обеспечение)¹⁹. В Конвенции признается правосубъектность ребенка, и практически универсальная ратификация государствами-участниками этого международного документа подчеркивает этот статус ребенка, который четко выражен в статье 12 (пункт 18 Замечания общего порядка № 12 (2009)). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Семья, в которой дети могут беспрепятственно выражать свои мнения и серьезно восприниматься с самого раннего возраста, служит важной моделью и способствует подготовке ребенка к осуществлению права быть заслушанным в более широком обществе. Такой подход к выполнению родительских обязанностей способствует активизации индивидуального развития, укреплению семейных отношений и поддержке детей в их отношениях с обществом, а также предупреждению всех форм насилия в быту и семье (пункт 90 Замечания общего порядка № 12 (2009)). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Любые процессы, в рамках которых ребенок или дети заслушиваются или в которых они участвуют, должны соответствовать следующим критериям:

а) *транспарентность и информативность*: детям должна предоставляться полная, доступная, учитывающая разнообразие подходов и подобранная по возрасту информация относительно их права на свободное выражение своих мнений и на уделение этим мнениям должного внимания,

¹⁹ В английском языке при ссылках на Конвенцию обычно упоминаются три «р»: «provision, protection and participation («обеспечение, защита и участие») (к тексту на русском языке не относится).

относительно механизма их участия, его рамок, целей и возможных результатов;

b) *добровольность*: детей никогда нельзя принуждать к высказыванию против воли своих мнений, и им нужно сообщать о том, что они могут в любой момент отказаться от такого участия;

c) *уважительность*: к мнениям детей следует относиться с уважением и им необходимо создавать возможности для выдвижения идей и предложений о тех или иных мероприятиях. Работающие с детьми взрослые должны признавать, уважать и пропагандировать положительные примеры участия детей, в частности, в условиях семьи, школы, культурной деятельности или работы. Они также нуждаются в понимании социально-экономического, экологического и культурного контекста жизни детей. Лица и организации, которые работают в интересах детей или взаимодействуют с ними, также должны уважать мнения детей в отношении их участия в общественной деятельности;

d) *актуальность*: вопросы, по которым дети имеют право выразить свои мнения, должны иметь прямое отношение к их жизни и способствовать применению их знаний, опыта и способностей. Кроме того, следует создавать возможности для того, чтобы дети могли выявлять и разрешать проблемы, которые сами считают актуальными и важными;

e) *соответствие особым потребностям детей*: условия и методы работы должны соответствовать способностям детей. Необходимо уделять достаточное количество времени и ресурсов для обеспечения надлежащей подготовки детей и выработки у них уверенности в целесообразности изложения своих взглядов и для создания им соответствующих возможностей. Следует также помнить о том, что в зависимости от возраста и развивающихся способностей детей, им требуется разная поддержка, и они могут привлекаться к разным формам участия;

f) *представительность*: участие должно носить представительный характер, не допускать никаких форм дискриминации и поощрять создание возможностей для участия маргинализированных детей обоего пола.... Дети представляют собой неоднородную группу, и участие должно предусматривать равенство возможностей для всех без какой-либо дискриминации по любому признаку. Необходимо обеспечивать культурное соответствие программ особенностям детей, представляющих самые разные общины;

g) *подготовленность кадров*: взрослые должны пройти подготовку, обладать соответствующими навыками и поддержкой, чтобы эффективно содействовать участию детей, выработке у них, например, умения слушать, взаимодействовать с детьми и привлекать их к сотрудничеству в соответствии с их развивающимися способностями. Сами дети могут выступать в роли таких консультантов и обучающихся по вопросам наиболее оптимальных методов содействия эффективному участию. Необходимо

обеспечить им возможность для формирования четкого понимания их прав и умения организовывать встречи, мобилизовывать средства, поддерживать контакты со средствами массовой информации, выступать на общественных мероприятиях и защищать свои права;

h) *безопасность и рискоустойчивость*: в некоторых ситуациях высказывание мнений может быть связано с определенным риском. Взрослые несут ответственность перед теми детьми, с которыми они работают, и должны принимать все необходимые меры предосторожности для сведения к минимуму опасности подвергнуть детей насилию, эксплуатации или любым другим негативным последствиям в результате их участия. Надлежащие меры для обеспечения должной защиты будут включать в себя выработку внятной стратегии защиты детей, признающей особые опасности, которые угрожают отдельным группам детей, и дополнительные трудности, с которыми они сталкиваются при получении помощи. Детям следует разъяснять их право на защиту от вреда, и они должны знать, куда в случае необходимости им следует обращаться за помощью. Опыт работы с семьями и общинами крайне важен для выработки понимания значимости и последствий такого участия и сведения к минимуму тех опасностей, которым в ином случае могут подвергнуться дети;

i) *подотчетность*: важнейшее значение имеет готовность к продолжению начатой работы и оценке достигнутых результатов. Так, например, в рамках любого научно-исследовательского или консультативного процесса детей следует ставить в известность о том, каким образом их мнения истолковываются и используются, и, когда это необходимо, предоставлять им возможность оспорить сделанные выводы или повлиять на их анализ. Дети также имеют право на получение понятной информации о том, как их участие повлияло на те или иные результаты. Когда это необходимо, следует предусматривать участие детей в последующих процессах или мероприятиях. По возможности, должен быть налажен мониторинг участия детей с привлечением к нему самих детей (пункт 134 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Совершенно очевидно, что для ребенка, который, как считается, нарушил уголовное законодательство, обвиняется или признается виновным в его нарушении, право быть заслушанным имеет фундаментальное значение для справедливого судебного разбирательства. В равной мере очевидно и то, что ребенок имеет право быть заслушанным непосредственно, а не только через своего представителя или соответствующий орган, если это отвечает принципу наилучшего обеспечения его интересов. Это право должно полностью соблюдаться на всех стадиях разбирательства, начиная с досудебного этапа, когда ребенок имеет право хранить молчание, равно как и право быть заслушанным сотрудниками полиции, прокурором и судьей,

ведущим судебное следствие. Вместе с тем оно применяется и на этапах рассмотрения дела в суде и исполнения назначенных мер наказания. Иными словами, ребенку должна быть предоставлена возможность свободно выражать свои взгляды, и этим взглядам следует уделять должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка (статья 12, пункт 1 [Конвенции о правах ребенка]) на всем протяжении разбирательства в системе правосудия по делам несовершеннолетних. Это означает, что, для того чтобы ребенок мог эффективно участвовать в разбирательстве, он должен быть проинформирован не только о сути обвинений..., но и о процедуре отправления правосудия по делам несовершеннолетних как таковой и о возможных мерах (пункт 44 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Ребенку должна быть предоставлена возможность выразить свои взгляды в отношении (альтернативных) мер, которые могут быть назначены, и должное внимание следует уделять тем конкретным пожеланиям или предпочтениям, которые он может иметь в этом отношении. Утверждение о наличии уголовной ответственности ребенка предполагает, что он должен быть правомочным и способным эффективно участвовать в принятии решений относительно наиболее подходящей реакции на заявления о том, что он нарушил уголовное законодательство.... Нет никаких сомнений в том, что ответственность за принятие решений лежит на судьях, участвующих в разбирательстве. Но обращение с ребенком как с пассивным объектом означает непризнание его прав и не способствует эффективному реагированию на его поведение. Это относится и к исполнению назначенной меры или мер наказания. Исследования показывают, что *активное участие ребенка в ее/их исполнении в большинстве случаев способствует достижению позитивного результата* (пункт 45 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Для справедливого судебного разбирательства требуется, чтобы ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, был в состоянии эффективно участвовать в судебном разбирательстве, а следовательно, он должен понимать суть обвинений и возможные последствия и меры наказания, с тем чтобы он мог ориентировать своего законного представителя, заявлять отвод свидетелям, излагать последовательность событий и принимать надлежащие решения в отношении доказательств, свидетельских показаний и меры или мер

наказания, которые будут назначены. Статья 14 Пекинских правил²⁰ предусматривает, что судебное разбирательство должно осуществляться в атмосфере понимания, с тем чтобы несовершеннолетний мог участвовать в нем и свободно излагать свою точку зрения. Принцип учета возраста и зрелости ребенка может также потребовать изменения процедур и практики организации и ведения судебных заседаний (пункт 46 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Гарантия, закрепленная в пункте 2 b) iv)) статьи 40 [Конвенции о правах ребенка], подчеркивает необходимость соблюдения принципа равенства сторон (т.е. равенство или паритет защиты и обвинения) при отправлении правосудия по делам несовершеннолетних. Использование термина «изучение... либо самостоятельно, либо при помощи других лиц» обусловлено фактом наличия различий в правовых системах, особенно между обвинительными и следственными судебными процессами. В рамках последних ответчику нередко разрешается изучать свидетельские показания, хотя он редко использует это право, оставляя рассмотрение свидетельских показаний адвокату, или, когда речь идет о детях, - другому соответствующему органу. Вместе с тем по-прежнему важно, чтобы адвокат или другой представитель информировал ребенка *о возможности изучения свидетельских показаний и выражения по ним своих взглядов, которым следует уделять должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка* (статья 12) (пункт 59 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

Комитет [по правам ребенка] пояснил, что «*право ребенка свободно выразить свои взгляды по всем вопросам, затрагивающим ребенка, должно полностью соблюдаться и осуществляться на всех этапах процесса отправления правосудия в отношении несовершеннолетних*»²¹. Адвокаты призваны играть основную роль в содействии осуществлению права ребенка быть заслушанным, если они обладают необходимыми навыками, чтобы

²⁰ Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 1985 г. Режим доступа: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/beijing_rules.shtml

²¹ Там же, пункт 12.

заслушивать мнения детей и надлежащим образом представлять их интересы. При этом сама система правосудия должна быть организована таким образом, чтобы обеспечивать детям адекватные возможности быть заслушанными и излагать свои взгляды. Судьям также следует руководствоваться этим основным принципом, поскольку они зачастую являются конечными получателями информации, излагаемой в ходе разбирательства, и выносят свои решения на основе этой информации (пункт 27 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

3. Право несовершеннолетнего обвиняемого на участие защитника (адвоката). Участие в уголовном судопроизводстве родителей (законных представителей)

Практика Европейского Суда по правам человека в отношении Российской Федерации

Принимая во внимание особую уязвимость детей, уровень зрелости и интеллектуальных и эмоциональных возможностей, Суд, в частности, отмечает принципиальную важность предоставления доступа к адвокату в том случае, когда лицо, содержащееся под стражей, является несовершеннолетним (пункт 199 постановления от 23 марта 2016 г. по делу Блохин против Российской Федерации).

Тот факт, что внутригосударственное право не предусматривало оказание правовой помощи несовершеннолетним, не достигшим возраста наступления уголовной ответственности в ходе допроса милицией, не является уважительной причиной неисполнения указанного обязательства. Суд ранее установил, что систематическое ограничение права на юридическую помощь на основании предписаний закона само по себе является достаточным для признания факта нарушения статьи 6 [Конвенции о защите прав человека и основных свобод]... Более того, это противоречит основополагающим принципам, закрепленным источниками международного права, в соответствии с которыми несовершеннолетним лицам должна быть гарантирована юридическая и иная необходимая помощь (пункт 207 постановления от 23 марта 2016 г. по делу Блохин против Российской Федерации).

Практика Комитета по правам человека

Комитет ссылается на статью 24... [Международного пакта о гражданских и политических правах] и указывает, что в уголовном судопроизводстве

несовершеннолетние нуждаются в специальной защите.²² Комитет уже подчеркивал важность оказания надлежащей помощи несовершеннолетним в ходе уголовного разбирательства, в том числе через их родителей или законных опекунов²³ ... [Права несовершеннолетне] в ходе уголовного разбирательства, в частности, включают в себя право на помощь адвоката по своему выбору, право на безотлагательное судебное разбирательство, а также право иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты (пункт 9.7 Соображений Комитета по правам человека от 28 октября 2016 г. по делу *Вячеслав Бережной против Российской Федерации*).

Практика Комитета по правам ребенка

Ребенку должна гарантироваться правовая и другая необходимая помощь при подготовке и осуществлении его защиты. [Конвенция о правах ребенка] конкретно требует того, чтобы ребенку предоставлялась помощь, которая отнюдь не всегда может быть правовой, но она должна быть надлежащей. Вопрос о порядке предоставления этой помощи оставлен на усмотрение государств-участников, но она должна быть бесплатной. Комитет рекомендует государствам-участникам принять все возможные меры для организации надлежащей квалифицированной правовой помощи, например силами экспертов-юристов или иных специалистов в вопросах права. Возможна и другая надлежащая помощь (например, силами работников социальной сферы), но такие лица должны располагать достаточными знаниями и пониманием различных юридических аспектов процедур отправления правосудия по делам несовершеннолетних и должны иметь подготовку для работы с детьми, находящимися в конфликте с законом (пункт 49 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Как это предусмотрено в пункте 3 b) статьи 14 [Международного пакта о гражданских и политических правах], *ребенок и его помощник должны иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты.* Контакты между ребенком и его помощником - либо в письменной, либо в устной форме - должны осуществляться в условиях, при которых полностью соблюдается конфиденциальность таких контактов в соответствии с гарантией, закрепленной в пункте 2 b) vii) статьи 40 [Конвенции о правах ребенка], и право ребенка на защиту от вмешательства в его личную жизнь и

²² См. Змечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство, пункт 42.

²³ Там же. См. также сообщение № 1390/2005, *Кореба против Беларуси*, Соображения, принятые 25 октября 2010 года, пункт 7.4.

посягательства на тайну корреспонденции (статья 16 [Конвенции о правах ребенка]) (пункт 50 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

В ходе разбирательства должны также присутствовать родители или законные опекуны, поскольку они могут оказать общую психологическую и эмоциональную помощь ребенку. Присутствие родителей не означает, что родители могут действовать в защиту ребенка или участвовать в процессе принятия решений. Вместе с тем по просьбе ребенка или лица, оказывающего ему правовую или другую необходимую помощь, или в силу того, что это не отвечает наилучшему обеспечению интересов ребенка (статья 3 [Конвенции о правах ребенка]), судья или компетентный орган может ограничить или исключить присутствие родителей в ходе разбирательства (пункт 53 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

[У]частие [родителей] должно в целом способствовать обеспечению эффективности реагирования на нарушение уголовного законодательства ребенком. *Для содействия участию родителей родители должны информироваться о задержании их ребенка в кратчайшие возможные сроки (пункт 54 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).*

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

Адвокаты должны осознавать, что они представляют только интересы ребенка, а не интересы других лиц, таких, как родители, учреждения или органы. Им нужно иметь подготовку в сфере законодательства о детях и детского и подросткового развития, а также уметь эффективно общаться с детьми и их опекунами (пункт 40 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Конвенция о правах ребенка [предусматривает], что ребенок имеет право быть информированным о выдвинутых против него обвинениях, в том числе «через его родителей или законных опекунов», и право на получение правовой «и другой необходимой» помощи. В ней также предусмотрено, что по делам детей должно приниматься «безотлагательное» решение, тогда как, согласно Международному пакту о гражданских и политических правах, их

необходимо судить «без неоправданной задержки». Это означает, что *оперативный характер разбирательства имеет особое значение и предполагает, что дети имеют ускоренный доступ к адвокату*. Родители или опекуны обычно имеют право участвовать в судебном разбирательстве, однако, в зависимости от наилучшего обеспечения интересов ребенка, компетентный орган может потребовать их присутствия или отказать им в таком участии²⁴ (пункт 56 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

4. Право несовершеннолетнего обвиняемого на участие переводчика

Практика Комитета по правам ребенка

Если ребенок не может понимать языка, используемого в системе правосудия по делам несовершеннолетних, или говорить на нем, то он имеет право на получение бесплатной помощи переводчика. Эту помощь нельзя ограничивать лишь судебным разбирательством, она должна предоставляться на всех этапах процесса отправления правосудия по делам несовершеннолетних. Важно также, чтобы переводчик имел соответствующую подготовку для работы с детьми, поскольку характер использования и понимания родного языка у детей может быть иным, чем у взрослых. Отсутствие соответствующих знаний и/или опыта может воспрепятствовать полному уяснению ребенком заданных вопросов и привести к нарушению права на справедливое судебное разбирательство и на эффективное участие. Условие, начинающееся с «если», - «если ребенок не понимает используемого языка или не говорит на нем» - означает, что ребенку, например иностранного или этнического происхождения, который, помимо своего родного языка, понимает официальный язык и говорит на нем, не требуется предоставлять бесплатную помощь переводчика (пункт 62 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

5. Право несовершеннолетнего лица на незамедлительное и непосредственное информирование об обвинениях, выдвинутых против него

Практика Комитета по правам ребенка

Каждый ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, имеет право на

²⁴ Пекинские правила, правило 15.2.

незамедлительное и непосредственное информирование об обвинениях, выдвинутых против него. Незамедлительное и непосредственное информирование означает информирование в кратчайший возможный срок, т.е. когда прокурор или судья первоначально предпринимает процедурные действия против ребенка. Однако, когда компетентные органы решают заниматься делом без использования судебного разбирательства, ребенок также должен информироваться об обвинении/обвинениях, которые могут оправдывать такой подход. Это составляет часть закрепленного в пункте 3 b) статьи 40 [Конвенции о правах ребенка] требования относительно полного соблюдения правовых гарантий. Ребенок должен информироваться на языке, который он понимает. Это может требовать представления информации на иностранном языке, а также «перевода» официальной юридической терминологии, нередко используемой в уголовных обвинениях/обвинениях по делам несовершеннолетних, на язык, понятный ребенку (пункт 47 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Недостаточно предоставить в распоряжение ребенка официальный документ: нередко может оказаться необходимым устное разъяснение. Компетентные органы не должны оставлять эту задачу родителям, законным опекунам или лицам, оказывающим ребенку правовую или другую помощь. Компетентные органы (например, полиция, прокурор, судья) должны удостовериться в том, что ребенок понимает каждое обвинение, выдвинутое против него. *Комитет считает, что представление этой информации родителям или законным опекунам не должно быть альтернативой сообщению этой информации ребенку.* Было бы наиболее целесообразно, если бы как ребенок, так и родители и законные опекуны получали эту информацию таким образом, чтобы они могли понимать обвинение/обвинения и возможные последствия (пункт 48 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

6. Запрет на принуждение несовершеннолетнего обвиняемого к даче показаний

Практика Комитета по правам ребенка

Существует множество...способов сподвигнуть или подвести ребенка к признанию или даче показаний против самого себя. Термин «принуждение» следует толковать в широком смысле и не ограничивать физической силой или явными нарушениями прав человека. Возраст ребенка, его уровень

развития, продолжительность допроса, непонимание происходящего со стороны ребенка, страх перед неизвестными последствиями или предполагаемой возможностью тюремного заключения - все это может подвести его к даче ложного признания. Вероятность этого может еще больше возрасти, если ребенку говорят, например: «Ты сможешь идти домой, как только скажешь нам правду», или обещают смягчение наказания или освобождение из-под стражи (пункт 57 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Допрашиваемый ребенок должен иметь доступ к законному или иному соответствующему представителю и быть в состоянии добиваться присутствия своего родителя или родителей в ходе допроса. Должен быть установлен независимый надзор над методами производства допроса в целях обеспечения того, чтобы показания давались в добровольном порядке, а не по принуждению, учитывая всю совокупность обстоятельств, и были надежными. При рассмотрении вопроса о добровольном характере и надежности показаний или признания ребенка суд или другой судебный орган должен учитывать возраст ребенка, продолжительность его содержания под стражей и допроса и присутствие адвоката или иного защитника, родителя/родителей или независимых представителей ребенка. Сотрудники полиции и других следственных органов должны иметь надлежащую подготовку, с тем чтобы избегать использования приемов и методов допроса, которые приводят к получению принудительных или ненадежных признаний и показаний (пункт 58 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

7. Право несовершеннолетнего обвиняемого на свободу и личную неприкосновенность в ожидании приговора суда. Условия содержания в местах лишения свободы

Практика Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания

[Т]вердо устоявшимся положением является то, что в любых действиях в отношении несовершеннолетних главным аргументом должно быть наилучшее обеспечение их интересов, они должны лишаться свободы лишь в

*самом крайнем случае и на как можно более короткий срок*²⁵ (пункт 55 Двадцать шестого Общего доклада Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Опубликовано в 2017 г. CPT/Inf(2017)5-part).²⁶

ЕКПП²⁷ считает, что *взятые под стражу несовершеннолетние, которых подозревают (или которых приговорили) в совершении уголовного правонарушения, должны, как правило, содержаться не в учреждениях для взрослых, а в тех структурах, которые специально предназначены для лиц этой возрастной группы, где обеспечиваются нетюремные условия содержания и режим, соответствующий их конкретным потребностям, где персонал специально подготовлен для работы с несовершеннолетними....* Комитет признает, что могут быть основания в пользу участия несовершеннолетних в мероприятиях вне камеры, с подходящими взрослыми заключенными, при строгом условии, что это происходит при соответствующем надзоре со стороны сотрудников. Это необходимо для того, чтобы избежать фактически одиночного заключения отдельных несовершеннолетних (пункт 67 Двадцать шестого Общего доклада Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Опубликовано в 2017 г. CPT/Inf(2017)5-part).

Как неоднократно заявлял ЕКПП, *отсутствие полезной деятельности несет негативные последствия для любого заключенного, но особенно разрушительные последствия проявляются в отношении несовершеннолетних, которые чрезвычайно нуждаются в физической деятельности и стимулировании умственной активности.* Несовершеннолетним в условиях предварительного заключения следует обеспечивать полную программу деятельности вне камеры, соответствующую их возрасту, например, образование, спорт, профессиональную подготовку и проведение досуга. Важной частью такой программы должна быть физическая подготовка. Несовершеннолетним следует также обеспечивать по крайней мере два часа прогулок на свежем

²⁵ См. статьи 3 и 37.b Конвенции ООН о правах ребенка и правила 5 и 10 Европейских правил для несовершеннолетних правонарушителей; см. также Правило 13.1 Минимальных стандартных правил ООН, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Правило 17 Правил ООН, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила) и Руководящие принципы 2010 года Комитета министров Совета Европы о правосудии, адаптированном для детей.

²⁶ Режим доступа: <https://rm.coe.int/1680734511>

²⁷ Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

воздухе каждый день, причем с того момента, когда они прибывают в центр содержания под стражей. Как уже упоминалось в пункте 58²⁸ в отношении заключенных в условиях предварительного заключения в целом, чем дольше срок пребывания в предварительном заключении, тем более многообразными должны быть предлагаемые виды деятельности (пункт 68 Двадцать шестого Общего доклада Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Опубликовано в 2017 г. СРТ/Inf(2017)5-part).

Практика Комитета по правам человека

В подпункте b) пункта 2 статьи 10 [Международного пакта о гражданских и политических правах] говорится, что *обвиняемые несовершеннолетние отделяются от совершеннолетних...* В тексте этого подпункта также предусматривается, чтобы дела, касающиеся несовершеннолетних, рассматривались в кратчайшие сроки... [В] соответствии с пунктом 3 статьи 10, *в целях содействия исправлению и социальному перевоспитанию этих правонарушителей, они должны отделяться от совершеннолетних правонарушителей и им должен предоставляться режим, отвечающий их возрасту, а также соответствующий правовой статус в том, что касается условий содержания под стражей, например сокращенный*

²⁸ «После начала своей деятельности в начале 1990-х годов ЕКПП подчеркивал чрезвычайную важность программы деятельности для заключенных, в том числе находящихся в предварительном заключении. В этой связи вызывает серьезную озабоченность то, что в значительном числе стран конкретные рекомендации Комитета в отношении режима лиц в предварительном заключении еще только предстоит выполнить. Признавая, что организация деятельности в следственных изоляторах, в которых предполагается значительный оборот заключенных, вызывает особые проблемы, Комитет заявляет, что неприемлемо запираить лиц, находящихся в предварительном заключении, в камерах до 23 часов в день и оставлять их без какой-либо целенаправленной деятельности месяцами и даже годами. [Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания] призывает пенитенциарные власти соответствующих стран разработать и реализовать комплексный план мероприятий вне камер. Необходимо поставить цель обеспечения того, чтобы лица в предварительном заключении (а также заключенные, отбывающие приговор) могли проводить разумную часть дня (например, 8 часов или более) вне своих камер, занимаясь полезной деятельностью (работой, предпочтительно с возможностью обучения, образованием, спортом, досугом/ассоциативной деятельностью). Чем дольше срок предварительного заключения, тем более разнообразным должен быть режим. Все заключенные без каких-либо исключений должны иметь возможность, по крайней мере, час в день проводить на открытом воздухе в соответствующих условиях» (пункт 58 Двадцать шестого Общего доклада Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Опубликовано в 2017 г. СРТ/Inf(2017)5-part).

рабочий день и общение с родственниками. В статье 10 не указываются какие-либо пределы возраста несовершеннолетних нарушителей. Хотя он определяется каждым государством-участником с учетом соответствующих социальных, культурных и других условий, Комитет считает, что пункт 5 статьи 6 предполагает, что все лица моложе 18 лет считаются несовершеннолетними, по крайней мере в делах, касающихся уголовного правосудия (пункт 13 Замечания общего порядка № 21 - Статья 10 (гуманное обращение с лицами, лишенными свободы). Принято Комитетом по правам человека на его 44-й сессии (1992 г.)).

[В] соответствии с пунктом 3 статьи 9... [Международного пакта о гражданских и политических правах] каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо «в срочном порядке доставляется к судье или к другому должностному лицу, которому принадлежит по закону право осуществлять судебную власть». Комитет напоминает также, что, хотя точное значение слов «в срочном порядке» может различаться в зависимости от фактических обстоятельств, задержка не должна превышать нескольких дней с момента ареста. По мнению Комитета, 48 часов обычно достаточно для транспортировки лица и подготовки к судебному заседанию; любая задержка сверх 48 часов должна носить исключительный характер и оправдываться конкретными обстоятельствами²⁹. *Особо строгий стандарт срочности, такой как 24 часа, следует применять в отношении несовершеннолетних*³⁰ (пункт 9.2 Соображений Комитета по правам человека от 28 октября 2016 г. по делу Вячеслав Бережной против Российской Федерации).

Практика Комитета по правам ребенка

Руководящие принципы применения лишения свободы состоят в следующем: а) *арест, задержание или тюремное заключение ребенка должны осуществляться согласно закону и использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени* и б) ни один ребенок не должен быть лишен свободы незаконным или произвольным образом (пункт 79 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

²⁹ См. Замечание общего порядка № 35 (2014) о праве на свободу и личную неприкосновенность, пункт 33.

³⁰ Там же.

Право оспаривать законность лишения свободы включает не только право на обжалование, но и право на доступ к суду или другому компетентному, независимому и беспристрастному органу власти или судебному органу, если в основе лишения свободы лежит административное решение (например, полиции, прокурора и другого компетентного органа). Право на незамедлительное принятие решения означает, что решение должно быть вынесено как можно скорее, например в течение или не позднее двух недель после подачи апелляции (пункт 84 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Каждый лишенный свободы ребенок должен быть отделен от взрослых. Ребенок, лишенный свободы, не должен помещаться в тюрьму для взрослых или другое учреждение для взрослых.... Допустимое исключение из принципа отделения детей от взрослых, которое оговорено в пункте с) статьи 37 [Конвенции о правах ребенка]..., - «если только не считается, что в наилучших интересах ребенка этого делать не следует», - надлежит толковать в узком смысле: «в наилучших интересах ребенка» не означает «для удобства государств-участников». Государствам-участникам следует создать отдельные учреждения для детей, лишенных свободы, в которых имелись бы свои сотрудники, обслуживающий персонал, стратегии и практическая методология детского профиля (пункт 85 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Это правило не означает, что ребенок, помещенный в учреждение для детей, должен быть переведен в учреждение для взрослых как только ему исполняется 18 лет. Дальнейшее его пребывание в учреждении для детей должно быть возможным, если это соответствует наилучшему обеспечению его интересов и не противоречит наилучшему обеспечению интересов детей более младшего возраста, находящихся в данном учреждении (пункт 86 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Каждый лишенный свободы ребенок имеет право поддерживать связь со своей семьей путем переписки и свиданий. Для облегчения возможности посещения ребенка следует помещать в учреждение, находящееся как можно ближе к месту проживания его семьи. Особые обстоятельства, которые могут ограничить эту связь, следует четко оговорить в законе, и их нельзя оставлять на усмотрение компетентных органов (пункт 87 Замечания общего

порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Комитет хотел бы подчеркнуть, что во всех случаях лишения свободы нужно соблюдать, в частности, следующие принципы и правила:

- *для детей следует создавать такие физические условия и условия размещения, которые соответствовали бы реабилитационным целям помещения в специализированное учреждение, причем надлежащее внимание должно быть уделено их потребности в уединении, эмоциональным стимулам, возможностям общения со сверстниками и участию в занятиях спортом, физкультурой, в творческой деятельности и проведении досуга;*
- *каждый ребенок в возрасте обязательного школьного обучения имеет право на получение образования, соответствующего его потребностям и способностям и имеющего целью подготовить его к возвращению в общество; кроме того, каждый ребенок в соответствующих случаях должен получать профессиональную подготовку по специальностям, которые могут пригодиться для будущего трудоустройства;*
- *каждый ребенок имеет право быть осмотренным врачом сразу же после поступления в учреждение для содержания под стражей/исправительное учреждение и должен получать надлежащее медицинское обслуживание на всем протяжении своего пребывания в учреждении, которое должно предоставляться, если это возможно, учреждениями и службами здравоохранения, имеющимися в общине;*
- *персонал учреждения должен поощрять и облегчать частые контакты ребенка с внешним миром, включая общение с семьей, друзьями и другими лицами или представителями имеющих надежную репутацию организаций, и возможность для посещения дома и встречи с семьей;*
- *средства сдерживания или применения силы могут использоваться лишь в тех случаях, когда ребенок создает непосредственную угрозу причинения ущерба самому себе или другим лицам и только когда исчерпаны все другие меры контроля. Применение сдерживания или силы, включая физические, механические и медицинские средства сдерживания, следует осуществлять под пристальным и непосредственным контролем врача и/или психолога. Они ни в коем случае не должны использоваться в качестве средства наказания. Персонал учреждения должен получать соответствующую подготовку по ознакомлению с применимыми нормами, а сотрудники персонала, применяющие сдерживание или силу в нарушение установленных правил и норм, должны подвергаться соответствующему наказанию;*
- *любая дисциплинарная мера должна соответствовать задачам сохранения неотъемлемого достоинства несовершеннолетних и основным*

целям содержания в исправительном учреждении; дисциплинарные меры, составляющие нарушение статьи 37 [Конвенции о правах ребенка], включая телесные наказания, помещение в карцер, строгое или одиночное заключение или любое другое наказание, которое может нанести ущерб физическому или психическому здоровью или благосостоянию соответствующего ребенка, должны быть строго запрещены;

- *каждый ребенок должен иметь право обращаться с просьбой или жалобой*, содержание которой не может быть изменено цензурой, к центральной администрации, в судебный орган или другой соответствующий независимый орган и быть незамедлительно информированным об их решении; дети должны знать об этих механизмах и иметь беспрепятственный доступ к ним;

- независимые и квалифицированные инспекторы должны наделяться правом проведения инспекций на регулярной основе и незапланированных инспекций по собственной инициативе; они должны уделять особое внимание проведению бесед наедине с детьми, содержащимися в учреждениях (пункт 89 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

Судьи и прокуроры должны... руководствоваться принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка в отношении предварительного заключения. Специальный докладчик многократно убеждалась в том, что, вопреки принципам международного права, предварительное заключение является скорее правилом, нежели исключением. Эта ситуация вызывает особую тревогу, когда предварительное заключение применяется к детям. Поэтому она обращается к компетентным властям с призывом проявлять исключительную бдительность при избрании детям меры пресечения в виде содержания под стражей, поскольку, как и в случаях применения тюремного заключения по итогам судебного разбирательства, они должны представить письменное обоснование такой меры и показать, что ими были приняты во внимание особые потребности, права и высшие интересы детей (пункт 72 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

8. Реализация принципа презумпции невиновности по уголовным делам в отношении несовершеннолетних

Практика Комитета по правам ребенка

Презумпция невиновности имеет основополагающее значение для защиты прав человека детей, находящихся в конфликте с законом. Это означает, что бремя доказывания вины ребенка лежит на обвинении. Ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, имеет право на решение вопросов, вызывающих сомнение, в его пользу и признается виновным по предъявленным ему обвинениям лишь в том случае, если обоснованность этих обвинений была доказана при отсутствии разумных оснований для сомнения. Ребенок имеет право на соответствующее обращение в соответствии с этой презумпцией, и все государственные органы или другие участвующие структуры обязаны воздерживаться от предопределения исхода судебного процесса. Государствам-участникам следует представлять информацию о развитии ребенка в целях обеспечения того, чтобы этот принцип презумпции невиновности соблюдался на практике. Из-за недостаточного понимания процедур, незрелости, страха или в силу иных причин ребенок может вести себя подозрительно, но власти не должны считать ребенка виновным без доказательства его вины при отсутствии разумных оснований для сомнения (пункт 42 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

9. Право несовершеннолетнего обвиняемого на закрытое судебное разбирательство. Право указанного лица на уважение частной (личной) жизни

Практика Комитета по правам ребенка

Судебные и прочие разбирательства по делу ребенка, находящегося в конфликте с законом, следует проводить при закрытых дверях. Исключения из этого правила необходимо максимально ограничивать, четко оговаривать в национальном законодательстве и мотивировать их наилучшим обеспечением интересов ребенка (пункт 61 Замечания общего порядка № 12 (2009). Право ребенка быть заслушанным. Принято Комитетом по правам ребенка. CRC/C/GC/120).

Право ребенка на полное уважение его личной жизни на всех стадиях разбирательства отражает право на защиту личной жизни, закрепленное в статье 16 [Конвенции о правах ребенка]... Формулировка «на всех стадиях

разбирательства» охватывает период с первоначального контакта с правоохранительными органами (например, с просьбы дать информацию и установления личности) до окончательного решения компетентного органа или прекращения надзора, попечения или лишения свободы. В данном контексте цель состоит в том, чтобы избежать ущерба, который может быть нанесен вследствие излишней огласки или создания негативного образа. Не должна публиковаться никакая информация, которая может привести к установлению личности ребенка-правонарушителя, поскольку это может привести к подрыву репутации и оказать влияние на его способность получить доступ к образованию, работе, жилью или оставаться в безопасности. Это означает, что государственным властям следует всячески воздерживаться от публикации пресс-релизов по поводу преступлений, предположительно совершенных детьми, и ограничивать их исключительными случаями. Они должны принимать меры для обеспечения того, чтобы при помощи этих пресс-релизов невозможно было установить личность детей. К журналистам, нарушающим право ребенка, находящегося в конфликте с законом, на личную жизнь, следует применять дисциплинарные, а при необходимости (например, в случае неоднократных нарушений) - и уголовно-правовые санкции (пункт 64 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Открытые слушания в системе правосудия по делам несовершеннолетних должны быть возможны лишь в четко определенных случаях и при наличии письменного решения суда. Ребенок должен иметь возможность обжаловать такое решение (пункт 65 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Решение/приговор должны оглашаться на открытом заседании суда таким образом, чтобы не раскрывать личность ребенка. Право на личную жизнь (статья 16 [Конвенции о правах ребенка]) требует того, чтобы все специалисты, участвующие в исполнении мер, назначенных судом или другим компетентным органом, во всех своих внешних контактах сохраняли в тайне всю информацию, которая может привести к раскрытию личности ребенка. Кроме того, право на личную жизнь означает также, что материалы дел детей-правонарушителей должны носить строго конфиденциальный характер и не передаваться третьим лицам, за исключением лиц, непосредственно участвующих в расследовании и рассмотрении дела, а также в вынесении решения по нему. Во избежание подрыва репутации и/или формирования предубеждений материалы дел детей-правонарушителей не должны использоваться при разборе дел взрослых

правонарушителей в последующих случаях, связанных с тем же правонарушителем (см. Пекинские правила³¹, правила 21.1 и 21.2) или для усиления будущих приговоров по таким делам (пункт 66 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

[Н]алицо отдельная потребность в защите права ребенка на конфиденциальность. Как указано в Пекинских правилах³², «право несовершеннолетнего на конфиденциальность должно уважаться на всех этапах, чтобы избежать причинения ей или ему вреда из-за ненужной гласности или из-за ущерба репутации. В принципе, не должна публиковаться никакая информация, которая может привести к указанию на личность несовершеннолетнего правонарушителя» (правила 8.1 и 8.2). Таким образом, право детей на конфиденциальность служит основанием для отступления от основного принципа, согласно которому судебное разбирательство должно вестись в открытом заседании (пункт 57 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

10. Право несовершеннолетнего обвиняемого на разумные сроки судебного разбирательства по уголовному делу

Практика Комитета по правам человека

Комитет ссылается на свое [З]амечание общего порядка № 17 (1989) о правах ребенка, [З]амечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство и на свои решения, в которых говорится, что *обвиняемые несовершеннолетние лица имеют право как можно скорее предстать перед судом в рамках справедливого разбирательства*. Пункт 2 b) статьи 10 [Конвенции о правах ребенка] усиливает для несовершеннолетних требования пункта 3 статьи 9 в отношении скорейшего предания суду задержанных до суда лиц³³ (пункт 9.4

³¹ Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 1985 г. Режим доступа: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/beijing_rules.shtml

³² Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 1985 г.

³³ Там же, пункт 59.

Соображений Комитета по правам человека от 28 октября 2016 г. по делу *Вячеслав Бережной против Российской Федерации*).

Практика Комитета по правам ребенка

На международном уровне существует консенсус в отношении того, что *для детей, находящихся в конфликте с законом, период времени между совершением преступления и окончательным ответом на это деяние должен быть как можно более коротким*. Чем продолжительнее этот период, тем больше вероятность того, что мера реагирования утратит свое позитивное воспитательное воздействие, и тем больший урон будет нанесен репутации ребенка. В этом контексте Комитет ссылается также на пункт d) статьи 37 [Конвенции о правах ребенка], согласно которому ребенок, лишенный свободы, имеет право на незамедлительное принятие решения в отношении своего заявления, в котором он оспаривает законность лишения его свободы. Термин «prompt» («незамедлительное») является даже более сильным - причем вполне обоснованно, учитывая серьезность лишения свободы, - чем термин «without delay» («безотлагательное») (статья 40, пункт 2) b) iii), [Конвенции о правах ребенка]), который является более сильным, чем термин «without undue delay» («без неоправданной задержки»), использованный в пункте 3 с) статьи 14 [Международного пакта о гражданских и политических правах] (пункт 51 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Комитет рекомендует государствам-участникам установить и соблюдать временные рамки для периода между совершением преступления и завершением полицейского расследования, вынесением решения прокурором (или другим компетентным органом) о предъявлении обвинений ребенку и окончательным рассмотрением и вынесением решения судом или другим компетентным судебным органом. *Эти временные рамки должны быть намного более узкими, чем те, которые установлены для взрослых*. В то же время безотлагательное принятие решений должно быть результатом процесса, в рамках которого полностью соблюдаются права человека ребенка и правовые гарантии. В этом процессе безотлагательного принятия решений должна предоставляться правовая или другая необходимая помощь. Она не должна ограничиваться рассмотрением дела в суде или другом судебном органе, а должна также распространяться и на все другие этапы процесса начиная с опроса (допроса) ребенка сотрудниками полиции (пункт 52 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

11. Назначение наказания в отношении несовершеннолетнего

Практика Комитета по правам человека

Комитет [по правам человека] считает, что назначение авторам [сообщения] как несовершеннолетним наказания в виде пожизненного тюремного заключения может быть совместимо со статьей 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 3 статьи 10 и статьей 24... [Международного пакта о гражданских и политических правах], *только в том случае, если существует возможность пересмотра наказания и перспектива освобождения, несмотря на тяжесть совершенного ими преступления и связанные с ним обстоятельства.* Это не означает, что освобождение должно быть обязательно предоставлено. Это означает, что освобождение не должно быть лишь чисто теоретической возможностью и что процедура пересмотра должна быть тщательной, что позволит внутренним органам власти оценить конкретный прогресс в исправлении авторов и основания для дальнейшего содержания в заключении, с учетом того что на момент совершения преступления им было соответственно 14 и 15 лет (пункт 7.7 Соображений Комитета по правам человека от 22 октября 2014 г. по делу *Бронсон Блессингтон и Мэтью Эллиот против Австралии*).

Пункт 1 статьи 24... [Международного пакта о гражданских и политических правах] требует, чтобы государства-участники обеспечивали детям такие меры защиты, которые необходимы в их статусе несовершеннолетних. Это положение учитывает уязвимость и незрелость детей, а также их потенциал развития. Право детей на особое отношение также лежит в основе подпункта б) пункта 2 и пункта 3 статьи 10, а также пункта 5 статьи 6 Пакта, который запрещает вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет. Комитет считает, что такое отношение к несовершеннолетним, которое соответствует их возрасту и правовому статусу, не позволяет сделать окончательный вывод, что поступки, совершенные несовершеннолетним лицом, делают его на всю жизнь не поддающимся перевоспитанию и не заслуживающим освобождения, независимо от будущего личностного или социального развития. Комитет напоминает в связи с этим о пункте а) статьи 37 Конвенции о правах ребенка, в котором предусмотрено, что «ни смертная казнь, ни пожизненное тюремное заключение, не предусматривающее возможности освобождения, не назначаются за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет». Хотя главная роль Комитета состоит в контроле за соблюдением Пакта, Комитет считает это положение, которое включено в международный договор, ратифицированный или принятый на почти универсальном уровне, включая государство-участник, ценным источником

толкования Пакта в настоящем деле (пункт 7.11 Соображений Комитета по правам человека от 22 октября 2014 г. по делу *Бронсон Блессингтон и Мэтью Эллиот против Австралии*).

Практика Комитета по правам ребенка

Когда компетентный орган (как правило, прокуратура) возбуждает судебное разбирательство, должны применяться принципы объективного и справедливого судебного разбирательства... В то же время система правосудия по делам несовершеннолетних должна обеспечивать широкие возможности для применения к детям, находящимся в конфликте с законом, социальных и/или воспитательных мер, а также строгого ограничения использования лишения свободы, и особенно досудебного содержания под стражей, в качестве крайней меры. *На этапе вынесения решения по делу лишение свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени* (статья 37 b)) [Конвенции о правах ребенка]. Это значит, что государства-участники должны иметь службу пробации с хорошо подготовленным персоналом, с тем чтобы обеспечить максимальное и эффективное использование таких мер, как приказы об осуществлении контроля и надзора, пробация, надзор на уровне общины или центры ежедневного учета, а также возможность скорейшего освобождения из-под стражи (пункт 28 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

После объективного и справедливого судебного разбирательства в полном соответствии со статьей 40 [Конвенции о правах ребенка]... выносятся решения в отношении мер, которые следует применить к ребенку, признанному виновным в совершении предполагаемого преступления или преступлений. *Законы должны предоставлять суду/судье или другому компетентному, независимому, беспристрастному органу власти или судебному органу широкий спектр возможных альтернатив помещению в специализированные учреждения и лишению свободы, неполный перечень которых приведен в пункте 4 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка], с тем чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени* (статья 37 b) [Конвенции о правах ребенка]) (пункт 70 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

[Р]еакция на преступление должна быть соразмерна не только обстоятельствам и степени тяжести преступления, но и возрасту, меньшей виновности, положению и потребностям ребенка, а также различным, и особенно долгосрочным, потребностям общества. Чисто карательный подход не соответствует руководящим принципам правосудия по делам несовершеннолетних, изложенным в пункте 1 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка]... В случаях, когда речь идет о серьезных преступлениях, совершенных детьми, могут быть рассмотрены меры, соразмерные положению лица, совершившего преступление, и степени тяжести преступления, в том числе с учетом необходимости обеспечения общественной безопасности и применения наказаний. Применительно к детям такие соображения всегда должны отступать перед необходимостью обеспечения благосостояния и наилучших интересов ребенка, а также содействия его реинтеграции (пункт 71 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

[Е]сли решение о назначении наказания связано с возрастом ребенка, а доказательства возраста ребенка носят противоречивый, недостаточный или неопределенный характер, то ребенок должен иметь право на применение принципа решения вопроса, вызывающего сомнение, в пользу ответной стороны (пункт 72 Замечания общего порядка № 10 (2007). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Ни одного ребенка, не достигшего 18-летнего возраста на момент совершения преступления, не следует приговаривать к пожизненному заключению без возможности безусловного или условного освобождения. Для всех приговоров, вынесенных в отношении детей, возможность освобождения должна быть реальной, и она должна всегда учитываться. В этом контексте Комитет ссылается на статью 25 [Конвенции о правах ребенка], в которой предусмотрено право на периодическую оценку для всех детей, помещенных на попечение с целью ухода, защиты или лечения. Комитет напоминает тем государствам-участникам, которые приговаривают детей к пожизненному тюремному заключению без возможности безусловного или условного освобождения, что эта мера наказания должна полностью соответствовать целям правосудия по делам несовершеннолетних, закрепленным в пункте 1 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка], и содействовать их реализации. Это означает, в частности, что ребенку, приговоренному к такому заключению, должны быть обеспечены обучение, обращение и уход, нацеленные на его освобождение, реинтеграцию и выполнение полезной роли в обществе. Это требует также регулярной

оценки развития ребенка и достигнутого им прогресса в целях вынесения решения о возможности его освобождения. Учитывая вероятность того, что пожизненное тюремное заключение детей серьезно затруднит - или даже сделает невозможным - достижение целей правосудия по делам несовершеннолетних, несмотря на возможность освобождения, Комитет настоятельно рекомендует государствам-участникам отменить все формы пожизненного тюремного заключения за преступления, совершенные лицами в возрасте до 18 лет (пункт 77 Замечания общего порядка № 10 (2007)). Права детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Принято Комитетом по правам ребенка на его 44-й сессии. CRC/C/GC/10).

Правовые позиции специальных докладчиков (рабочих групп), действующих в рамках Совета ООН по правам человека

Право ребенка на жизнь и развитие приобретает особую актуальность, когда судьи готовят приговоры по уголовным делам с участием детей: ведь лишение свободы «имеет крайне негативные последствия для гармоничного развития ребенка и серьезно препятствует его реинтеграции в общество»³⁴. Поэтому, согласно Конвенции, лишение свободы следует применять лишь в качестве крайней меры. Другие меры наказания тоже могут серьезно сказаться на развитии детей; значит, и в этих случаях судьям следует помнить о необходимости соблюдения права ребенка на развитие (пункт 26 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Хотя сфера уголовных наказаний может включать в себя широкий спектр различных мер, Специальный докладчик особо обеспокоена положением детей, которые лишены свободы в результате вынесения приговора по уголовному делу. Так, в одном из недавних докладов Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания подчеркнул, что «детям, которые лишены свободы, грозит повышенная опасность быть подвергнутыми насилию, надругательству, пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию». Далее он указал, что «даже очень короткие периоды содержания по стражей способны подорвать психологическое и психическое равновесие ребенка и поставить под угрозу его когнитивное развитие. Лишенным свободы детям грозит повышенная опасность депрессивных и тревожных расстройств, у них часто появляются симптомы посттравматического стрессового синдрома»³⁵. Наконец, он отметил, что, как показал целый ряд исследований, «содержание

³⁴ Там же, пункт 11.

³⁵ A/HRC/28/68, пункт 16.

под стражей, независимо от его условий, влечет за собой глубокие негативные последствия для здоровья и развития ребенка»³⁶ (пункт 68 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Согласно Гаванским правилам³⁷, лишение свободы следует применять к ребенку только в исключительных случаях. Конвенция о правах ребенка гласит, что *лишение ребенка свободы может применяться лишь в качестве крайней меры и на как можно более короткий период времени* (статья 37). В ней далее предусмотрено, что решение лишить ребенка свободы должно периодически пересматриваться на предмет его сохраняющейся необходимости и целесообразности³⁸. Наконец, «наилучшее обеспечение интересов ребенка должно быть главным соображением при принятии любого решения прибегнуть к лишению свободы или продлить такое лишение свободы»³⁹ (пункт 69 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

[К]райне важно, чтобы прежде всего судьи, но также и прокуроры были осведомлены об особом негативном воздействии на детей уголовных мер наказания, особенно наказаний, связанных с лишением свободы. *Рекомендуя и назначая меры наказания, прокуроры и судьи должны руководствоваться прежде всего соображениями наилучшего обеспечения интересов ребенка, что предполагает индивидуальный анализ обстоятельств как правонарушения, так и самого ребенка.* Прокурорам и адвокатам следует сначала рассматривать меры, альтернативные содержанию под стражей, такие, как вынесение распоряжений, предусматривающих уход, положение об опеке и надзоре, консультативные услуги, назначение испытательного срока, воспитание, программы обучения и профессиональной подготовки, с целью обеспечения такого обращения с ребенком, при котором полностью уважаются его потребности и права, а также его благосостояние и развитие⁴⁰ (пункт 70 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

Специальному докладчику хотелось бы напомнить, что некоторые виды наказаний запрещены международным правом в случаях, когда речь идет об их применении к лицам, которые на момент совершения противоправного

³⁶ Там же, пункт 33.

³⁷ Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила) 1990 г.

³⁸ См. также Замечание общего порядка № 35 Комитета по правам человека, пункт 62.

³⁹ Там же, пункт 62.

⁴⁰ См. статью 40 Конвенции о правах ребенка.

деяния являлись детьми. Она согласна со Специальным докладчиком по вопросу о пытках, который отметил, что осуждение несовершеннолетних к смертной казни не только запрещено международным правом, но признано серьезным нарушением прав человека в столь универсальных масштабах, что этот запрет должен рассматриваться в качестве нормы *jus cogens*⁴¹. Приговоры к пожизненному лишению свободы без возможности освобождения или условно-досрочного освобождения также запрещены в соответствии с международным правом прав человека⁴² (пункт 71 Доклада Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов. Размещен 1 апреля 2015 г. A/HRC/29/26).

12. Защита прав несовершеннолетних обвиняемых, являющихся лицами с ограниченными возможностями

Практика Комитета по правам ребенка

В соответствии со статьей 2 [Конвенции о правах ребенка] государства-участники обязаны обеспечить, чтобы *дети-инвалиды, находящиеся в конфликте с законом* (как указывается в пункте 1 статьи 40 [Конвенции о правах ребенка]), *получали защиту не только на основании положений Конвенции, непосредственно касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (статьи 40, 37 и 39 [Конвенции о правах ребенка]), но и на основании всех других соответствующих положений и гарантий, содержащихся в Конвенции*, например в области здравоохранения и образования. Кроме того, государствам-участникам следует при необходимости принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды де-факто были защищены и могли пользоваться вышеупомянутыми правами (пункт 73 Замечания общего порядка № 9 (2006). Права детей-инвалидов. Принято Комитетом по правам ребенка на его 43-й сессии. CRC/C/GC/9).

Касаясь прав, предусмотренных в статье 23 [Конвенции о правах ребенка], и учитывая высокий уровень уязвимости детей-инвалидов, Комитет рекомендует - в дополнение к общей рекомендации, изложенной в пункте 73⁴³ ..., - принимать во внимание следующие особенности обращения

⁴¹ В качестве нормы, отступления от которой не допускается. A/67/279, пункт 62.

⁴² См. статью 37 а) Конвенции о правах ребенка, а также замечание общего порядка № 10; и Замечание общего порядка № 21 Комитета по правам человека (1992 года) о гуманном обращении с лицами, лишенными свободы.

⁴³ «В соответствии со статьей 2 [Конвенции о правах ребенка] государства-участники обязаны обеспечить, чтобы дети-инвалиды, находящиеся в конфликте с законом (как указывается в пункте 1 статьи 40), получали защиту не только на основании положений Конвенции, непосредственно касающихся отправления правосудия в отношении

с детьми-инвалидами, которые (предположительно) находятся в конфликте с законом:

а) *допрос ребенка-инвалида, находящегося в конфликте с законом, должен проводиться с использованием надлежащего языка, а сам он должен пользоваться иным режимом обращения со стороны специалистов, включая сотрудников полиции, атторнеев/адвокатов/социальных работников, прокуроров и/или судей, которые должны получать в этой связи соответствующую подготовку;*

б) *правительствам следует разрабатывать и осуществлять альтернативные меры различного и гибкого характера, позволяющие корректировать применяемые меры с учетом индивидуальных возможностей и способностей ребенка, с тем чтобы избежать процессуальных действий. Дела детей-инвалидов, находящихся в конфликте с законом, должны, насколько это возможно, рассматриваться без задействования официальных/правовых процедур. Такие процедуры должны применяться только при необходимости в интересах обеспечения общественного порядка. В этих случаях следует предпринимать особые усилия для информирования ребенка о судебной процедуре по делам несовершеннолетних и его правах в этом отношении;*

с) *дети-инвалиды, находящиеся в конфликте с законом, не должны помещаться в обычные центры содержания под стражей для несовершеннолетних ни в рамках досудебного задержания, ни в качестве наказания. Лишение свободы должно применяться только в случае необходимости в целях предоставления ребенку надлежащего обращения для урегулирования проблем, приведших к совершению преступления; ребенок должен помещаться в учреждение, имеющее специально обученный персонал и другие средства, обеспечивающие особый режим обращения. При принятии подобных решений компетентный орган должен удостовериться в полном соблюдении прав человека и правовых гарантий (пункт 74 Замечания общего порядка № 9 (2006). Права детей-инвалидов. Принято Комитетом по правам ребенка на его 43-й сессии. CRC/C/GC/9).*

несовершеннолетних (статьи 40, 37 и 39), но и на основании всех других соответствующих положений и гарантий, содержащихся в Конвенции, например в области здравоохранения и образования. Кроме того, государствам-участникам следует при необходимости принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды де-факто были защищены и могли пользоваться вышеупомянутыми правами» (пункт 73 Замечания общего порядка № 9 (2006). Права детей-инвалидов. Принято Комитетом по правам ребенка на его 43-й сессии. CRC/C/GC/9).